

PHILIPS

Water Dispenser

ADD5930



User Manual ----- 01

Manuel Utilisateur ----- 14

Manual del usuario ----- 27

Thank you for choosing Philips!

- We appreciate your decision to prioritize health and environmental sustainability. With your new Philips Water Dispenser, you can enjoy the benefits of clean and filtered water while contributing to the fight against single-use plastic bottle waste.
- Philips's commitment is to make water better for both people and the planet. The Philips Water Dispenser is thoughtfully designed with a 9-cup/2.2L detachable water reservoir configuration to fit seamlessly into your home. Its powerful countertop filtration system ensures instant access to healthier water by effectively reducing TDS, lead, calcium, and chromium III* at the touch of a button.
- By choosing Philips, you are not only improving your own drinking water but also making a positive impact on the environment. Each Philips **AquaPurIn Inside®** Reverse Osmosis filter replaces up to 4,000 16.9oz/0.5L single-use plastic water bottles, reducing plastic waste and promoting sustainability.
- If you need information or if you have any problems, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the consumer care center in your country. If there is no consumer care center in your country, go to the local dealer.

* The substances reduced by this water filter are not necessarily in all users' water.

1. IMPORTANT SAFEGUARDS

Please read and follow these important safety instructions to ensure the proper and safe use of this product. This is not a toy or children's product, and it is not designed for use by children aged 12 or younger. Adult supervision is required when using this appliance near or with children.

- Carefully read and understand all instructions provided with the product.
- This appliance is not for commercial use. It's for home use only and must be used according to the specifications of this manual.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities or a lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliances by a person responsible for their safety.
- To prevent the risk of electrical shock, avoid placing the power cord, plug, or base assembly in water or any other liquid.
- Always turn off the appliance and unplug it from the outlet when not in use, before attaching or detaching parts, and before cleaning.
- Do not use wet hands to insert or pull the plug, or use a damp cloth to clean the plug. These may cause electric shocks.
- Hold the plug to pull it out when pulling it out, and do not pull or twist the power cord to prevent damage and leakage danger.
- Ensure that the power cord does not hang over the edge of a table or counter or come into contact with hot surfaces, including stoves.
- The water reservoir is designed for water use only. Do not fill it with any other liquid. Do not overfill the water reservoir.
- Always place the unit on a level, stable, and water-resistant surface.
- Always place the dispenser in a ventilated, sun-proof, and freeze-proof room. Avoid contact with corrosive substances.
- Regularly check for damages to the power supply and power cords to avoid major accidents caused by leakage.
- When the purple light comes on, take out the water reservoir, empty the water reservoir and refill it with fresh tap water. Please carefully follow these instructions to ensure yoursafety and the proper functioning of the product.
- Potential equipment interference:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Consumer ISM equipment, pursuant to Part 18 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

- System maintenance:

Please note that changes or modifications of this product is not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

- Simple measures to correct interference:

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

- The need for the system and installation should comply with state and local laws and regulations.

Please carefully follow these instructions to ensure your safety and the proper functioning of the product.



This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

2. Technical Specifications

Product name	Philips RO Water Dispenser	
Product Model	ADD5930	
Product Size (W*H*D)	W5.0*H13.2*D14.0 inches/W126*H335*D355mm	
Input Water Pressure	0-9 PSI/0-0.06 Mpa	
Input Water Temperature	41-100°F/5-38°C	
Input Water Requirement	Tap Water	
Pure Water Rate	100 Gallon Per Day/0.26L Per Minute	
Power Specifications	INPUT:100-240V~ 50/60Hz 1.5A	OUTPUT: 24V --- 1.5A
Filter cartridge total filtration capacity	528 gallons/2000 liters	

NOTE:

- 1. Filter is not to be used with hot water.
- 2. The filtration rate is affected by the temperature of the water.The pure water rate on the table is measured at 77°F/25°C. When the input water temperature fluctuates, the pure water rate also fluctuates.
- 3. Kindly replace the filter cartridge when the indicator light turns red or the suggested replacement cycle.
- 4. Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without.

Name	Model	Suggested Replacement Cycle
PhilipsAquaporin Inside® Reverse Osmosis filter	ADD554	1 year/12 months

3. Performance Data Sheet

This system has been tested according to NSF/ANSI 42&53&401 for reduction of the substances listed below. The concentration of the indicated substances in water entering the system was reduced to a concentration less than or equal to the permissible limit for water leaving the system, as specified in NSF/ANSI 58.

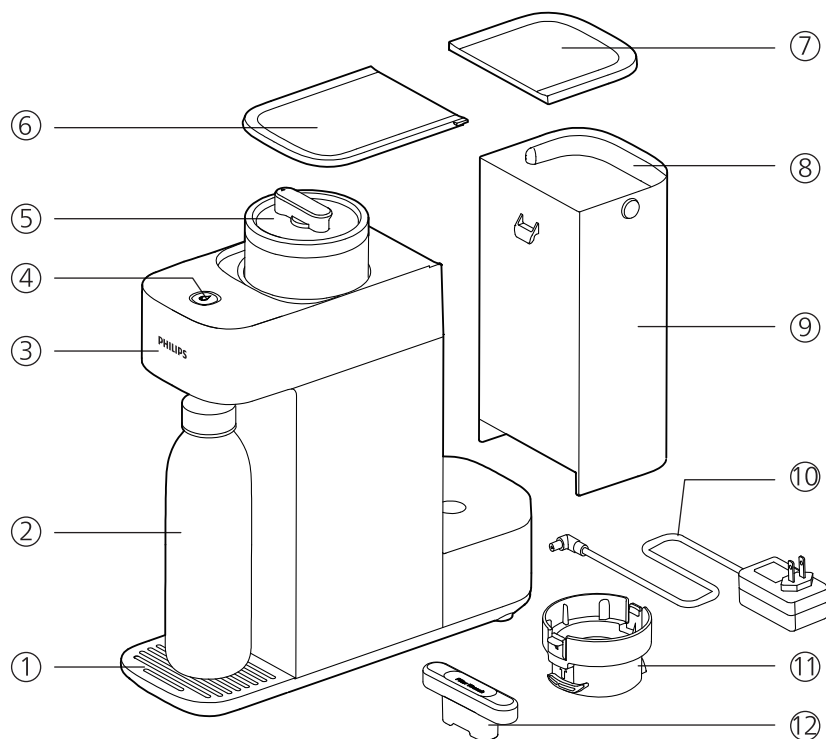
Substance	Philips ADD5930 Reduction Data & NSF/ANSI Standard Requirements		
	Average Percent Reduction	Influent Challenge Concentration	U.S. EPA Level/NSF Maximum Permissible Product Water Concentration
NSF/ANSI Standard 58 – Health Effects			
TDS	93.50%	750 ± 40 mg/L	75%
Lead	99.80%	0.15 ± 10%	0.050(mg/l)
cadmium	99.30%	0.03 ± 10%	0.005 (mg/l)
Chromium III	99.80%	0.3 ± 10%	0.1(mg/l)

- The replacement filter model number is ADD554 Replacement Filter.
- Water reservoir is for municipally treated tap water only. Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system.
- The Philips Filter (Model #ADD554 Replacement Filter) has been certified by WQA in System Model ADD5930 against NSF/ANSI/CAN 372 for lead free compliance.
- The reverse osmosis system contains a replaceable treatment component, critical for the effective reduction of total dissolved solids and that product water shall be tested periodically to verify that the system is performing properly.



Certified by WQA to NSF/ANSI 58 for the reduction of TDS, Lead, Cadmium, and Chromium III. Also certified by WQA to NSF/ANSI/CAN 372 for lead free compliance.

4. Parts and Features



- ① Removable Drip Tray
- ② Glass Bottle
- ③ Main unit
- ④ Water Dispense Button
- ⑤ **Aquaporin Inside®** RO (AQP) Filter
- ⑥ Filter Cover
- ⑦ Water Reservoir Cover
- ⑧ Water Reservoir Handle
- ⑨ Water Reservoir
- ⑩ Plug
- ⑪ Descaling Kit
- ⑫ Filter Wrench

5. Indicator Light Color

Blue: Filter life is sufficient.

Flashing blue: The appliance is in the process of flushing the water filter.

Purple: It's time to drain the water and refill with fresh tap water.

Red: It's time to replace your filter. Please replace the filter cartridge when the indicator light turns red or at the recommended replacement interval.

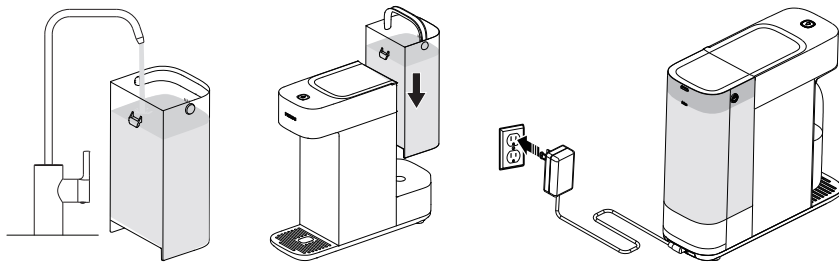
6. Before first use

- Remove all packaging.
- Wash the water reservoir, the lid, and the drip tray and dry thoroughly.
- Connect the appliance with power.

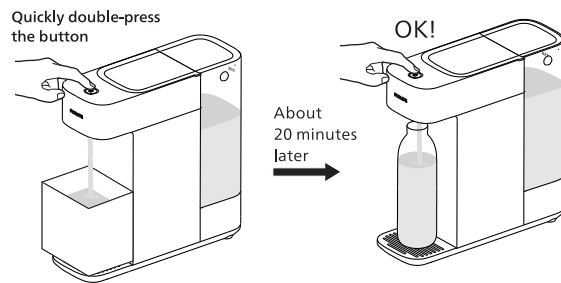
WARNING: DO NOT DISASSEMBLE THIS APPLIANCE YOURSELF. ELECTRIC ELEMENTS WILL BE EXPOSED AND THERE IS A RISK OF ELECTRIC SHOCK.

7. Initial Setup

1. Fill the Water Reservoir with tap water up to the MAX fill line.
2. Ensure that the water reservoir is placed securely and stably.
3. Connect the appliance to the power source.



4. Place a large container on the drip tray and have another container ready for alternation. Quickly double-press the button to activate the system flushing process.
- During the flushing process, the light ring around the water dispense button will flash blue, and the system will flush the membrane for 60 seconds water will be dispensed.
 - During the flushing process, press the button if you want to pause it, and the water stops. Press it again to continue the flushing process.
 - When the light ring turns purple, discard any water left in the water reservoir and refill it with tap water.
 - The process takes approximately 20 minutes. When it's complete, the light ring will turn off.
 - Be aware that the water is NOT drinkable during the flushing process.
 - During the flushing process, if you unplug the appliance, the flushing process will be cancelled.
5. After the flushing process is completed, you can safely dispense and drink the water.

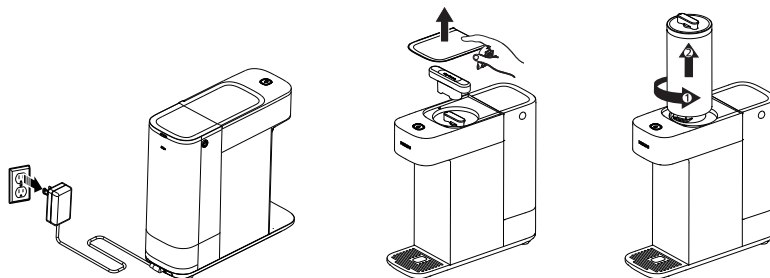


8. How to Install and Replace Filter

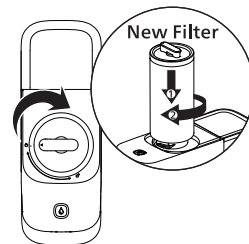
1. Remove the filter cover: Unplug the appliance and lift up the filter cover to remove it.
 2. Remove the expired filter: Twist the filter in counter-clockwise direction "↺", then pull it out.
- Replacement Filter: Philips ADD554 Replacement Filter.

NOTE:

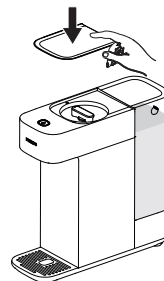
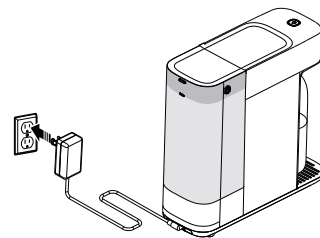
Do not remove the filter during flushing or water dispensing process to avoid water spillage.



3. Insert the new filter: Remove the filter packaging. Push it down and simultaneously twist in clockwise direction "  " to insert the new filter.



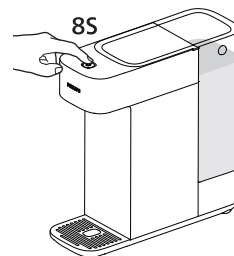
4. Put the filter cover back: Place back the filter cover and plug in power supply.



5. Reset the filter lifetime: Long press the water dispense button for 8 seconds to reset.

6. Flush the filter: Refer to step 4 to 5 in Initial Setup to flush your new filter.

 It is recommended to repeat the flushing procedure five times.

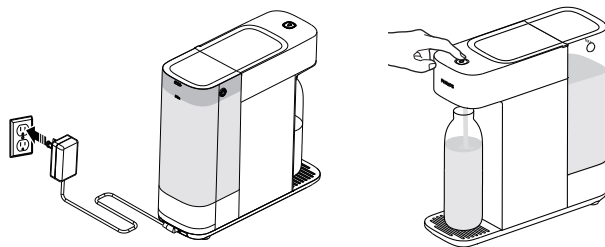


9. How to Dispense Filtered Water

1. Connect the appliance with power.
2. Place your glass bottle, cup, jug, or other container on the drip tray.
3. Press the water dispense button with a volume of 16,9oz/0.5L.

NOTE:

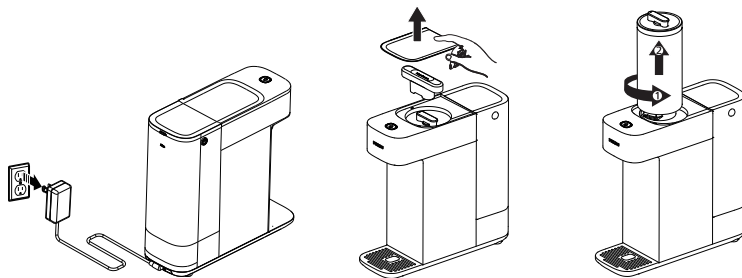
To cancel the 16,9oz/0.5L cycle, press the dispense button again while the water is dispensing. Pump and Light will turn off. All dispensed amounts will reset.



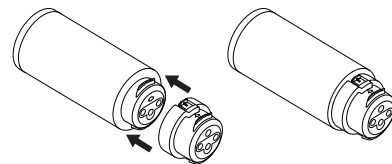
10. How to Descale Your Water Dispense

Limescale can clog up the appliance and disrupt water flow. If you start experiencing slow water flow, it is time to take proper care of it.

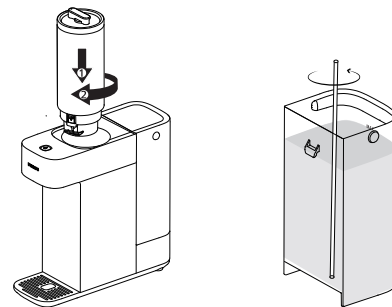
1. Unplug the power. Remove the filter cover.
Use the filter wrench to rotate the RO filter counterclockwise to the "☐" position and pull it out.



2. Align the descaling kit's holes with those beneath the filter before connecting. Ensure the kit remains securely in place once connected.
- When connecting the descaling kit to the filter, keep the kit facing downward. Avoid flipping the filter to prevent damage.

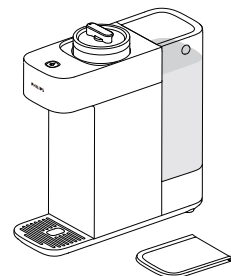


3. Insert the filter into the unit, push down, and twist clockwise using the filter wrench to secure it. The filter may extend slightly above its normal position.
4. Empty the water reservoir and refill with 2.2 liters of tap water and 22g of citric acid, stirring until dissolved.



* Please buy the citric acid yourself.

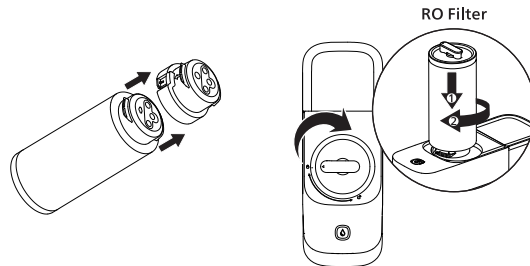
5. Make sure the water reservoir is stably placed, close the cover, and restore power.
6. Double press the button quickly to activate the system descaling process.
- During descaling, the light ring around the water dispense button will flash blue. Wait two hours for descaling, do not attempt to dispense water during this time.
 - During descaling, water will not be dispensed.



NOTE:

Repeat steps 3 through 5 if your Water Dispenser has a heavy scale buildup.

7. Remove the filter and descaling kit. Pull the outer buckle on the kit to release. Reinsert the RO filter to complete the descaling process.



8. After descaling, rinse the water reservoir thoroughly and fill with fresh tap water to the MAX line.

10. Run three filtration cycles with tap water to rinse the system and remove the odor or taste of the descaling solution. If the sour taste remains, please repeat for a few more rounds until the water tastes clean.

11. Care and Cleaning

1. Remove the water reservoir, the lid, and the drip tray, and wash them with mild detergent and dry thoroughly.

NOTE:

Do not wash any removable parts in dishwasher.

2. Wipe the surface of the dispenser with a damp cloth and let it dry.

WARNING: Electrical Shock Hazard. Disconnect power before cleaning. Do not immerse power cord, plug, or base in water or other liquid.

12. Troubleshooting

The appliance does not work after pressing the water dispense button.

- Does the floating tablet in the water reservoir float up?

Take off the silicone sealing cap, then clean up the clogged floating tablet rail and floating tablet.

- Does input water level goes below the cylinder in the water reservoir?

Discard the remaining water left in the tank and refill it to the MAX line for the next cycle.

- Is the water reservoir stably placed on the water reservoir base?

Lift up the water reservoir, and place it back onto the water reservoir base.

- Has the filter replacement cycle passed?

Check the filter lifetime indicator, and then refer back to steps on page 7 and 8 to replace the filter if necessary.

Water leakage occurs.

- Do leaks happen from the bottom of water reservoir?

Lift up the water reservoir slowly and gently.

- Is the filter tightly connected to the filter base?

Refer back to the Step 1-4 of point 8 on pages 06-07 to detach and re-insert the filter. Make sure the filter is fully inserted with no gap.

13. Packing list

Dispenser (with 1 RO filter inside)	×1
Removable Drip Tray	×1
Water Reservoir	×1
User Manual	×1
Quick Start Guide	×1
After-sales Card	×1
Filter Wrench	×1
Descaling Kit	×1

14. Guarantee and support

If you need information or have any questions, please visit www.philips.com/support or contact consumer service center in your country/region. If there is no consumer service center in your country/region, please contact your local distributor.

Within two years from the date of purchase, you will receive free warranty service for any damage caused by manufacturing process problems, or any damage to components under normal use conditions confirmed by our maintenance service personnel.

Warranty service excludes frequently replaced consumables, auxiliary equipment, shipping costs and door-to-door service. Please show proof of purchase to service personnel when servicing.

Nous vous remercions d'avoir choisi Philips!

- Nous apprécions votre décision de donner la priorité à la santé et à la durabilité environnementale. Avec votre nouveau distributeur d'eau Philips, vous pouvez profiter des avantages d'une eau propre et filtrée tout en contribuant à la lutte contre les déchets que représente les bouteilles en plastique à usage unique.
- L'engagement de Philips est d'améliorer l'utilisation de l'eau à la fois pour les personnes et pour la planète. Le distributeur d'eau Philips est conçu avec soin, avec un réservoir d'eau détachable de 2,2 L qui s'intègre parfaitement dans votre maison. Son système de filtration puissant directement disponible sur votre plan de travail garantit un accès instantané à une eau plus saine en réduisant efficacement les TDS, le plomb, le calcium et le chrome III* d'une simple pression sur un bouton.
- En choisissant Philips, vous améliorez non seulement votre propre eau potable, mais vous avez également un impact positif sur l'environnement. Chaque filtre à Osmose Inverse Philips **Aquaporin Inside*** remplace jusqu'à 4 000 bouteilles d'eau en plastique à usage unique de 0,5 L, réduisant ainsi les déchets plastiques et favorisant la durabilité.
- Pour tout complément d'information ou en cas de problèmes, veuillez vous rendre sur le site officiel de Philips www.philips.com ou contacter le centre de service à la clientèle de votre pays. S'il n'y a pas de centre de service à la clientèle dans votre pays, rendez-vous chez un revendeur local.

* Les substances réduites par ce filtre à eau ne se trouvent pas nécessairement dans l'eau de tous les utilisateurs.



Certifié par la WQA selon la norme NSF/ANSI 58 pour la réduction du TDS, du plomb, du cadmium et du chrome III.
Également certifié par la WQA selon la norme NSF/ANSI/CAN 372 pour la conformité sans plomb.

1. IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veuillez lire attentivement et suivre ces consignes de sécurité afin de garantir une utilisation de ce produit en toute sécurité. Ce n'est pas un jouet ni un produit destiné aux enfants, et il n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants de 12 ans ou moins. Une surveillance est nécessaire lors de l'utilisation de cet appareil près d'enfants ou en leur présence.

- Lisez attentivement et assurez vous de comprendre toutes les instructions fournies avec le produit.
- Cet appareil n'est pas destiné à un usage commercial. Il est uniquement destiné à un usage domestique et doit être utilisé conformément aux spécifications de ce manuel.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne fasse l'objet d'une surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Pour éviter tout risque de choc électrique, évitez de placer le cordon d'alimentation, la fiche ou l'ensemble de base dans l'eau ou tout autre liquide.
- Veuillez toujours éteindre l'appareil et débranchez-le de la prise lorsque vous ne l'utilisez pas, avant de fixer ou de détacher des pièces, et avant de le nettoyer.
- N'utilisez pas de mains mouillées pour insérer ou retirer la fiche, et n'utilisez pas un chiffon humide pour nettoyer la fiche. Cela peut provoquer des chocs électriques.
- Tenez la fiche pour la retirer lors de son retrait, et ne tirez pas ou ne tordez pas le cordon d'alimentation pour éviter les dommages et les risques de fuite.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne dépasse pas du bord d'une table ou d'un comptoir et ne soit pas en contact avec des surfaces chaudes, y compris les cuisinières.
- Le réservoir d'eau est conçu uniquement pour une utilisation avec de l'eau. Ne le remplissez pas avec un autre liquide. Ne surchargez pas le réservoir d'eau.
- Placez toujours l'appareil sur une surface plane, stable et résistante à l'eau.
- Placez toujours le distributeur dans une pièce ventilée, à l'abri du soleil et du gel. Évitez le contact avec des substances corrosives.
- Vérifiez régulièrement les dommages sur l'alimentation électrique et les cordons d'alimentation pour éviter les accidents majeurs provoqués par des fuites.
- Lorsque la lumière violette s'allume, sortez le réservoir d'eau, videz-le et remplissez-le à nouveau avec de l'eau du robinet fraîche.

- Risque d'interférence avec d'autres équipements:

Cet équipement a été testé et confirmé conforme aux limites applicables aux équipements grand public ISM, conformément à la section 18 des normes FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des radiofréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière.

- Maintenance du système:

Veuillez noter que toute modification de ce produit est fortement déconseillée par la partie responsable de la conformité peut annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

- Mesures simples pour corriger les interférences:

Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, il est conseillé à l'utilisateur de tenter de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise située sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Veuillez suivre attentivement ces instructions pour garantir votre sécurité et le bon fonctionnement du produit.



Cet appareil est conforme à la section 15 des normes FCC.

2. Caractéristiques Techniques

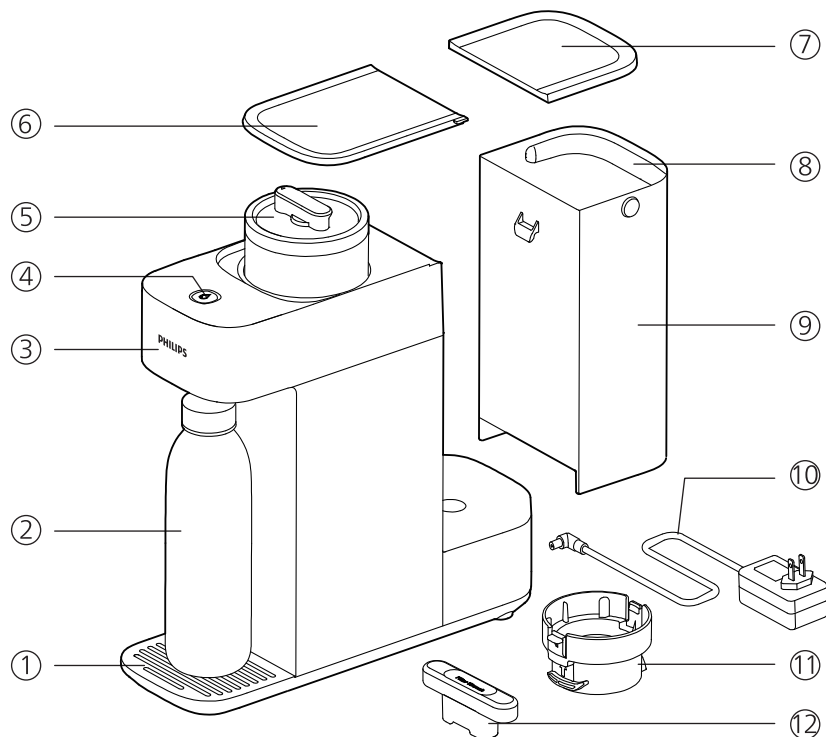
Nom du produit	Distributeur d'eau Philips RO	
Modèle du produit	ADD5930	
Dimension du Produit (L * H * P)	L5.0*H13.2*P14.0 inches/L126*H335*P355mm	
Pression d'Arrivée d'Eau	0-9 PSI/0-0.06 Mpa	
Température d'Arrivée d'Eau	41-100°F/5-38°C	
Exigences d'Arrivée d'Eau	Eau du robinet	
Débit d'Eau Pure	100 gallons par jour / 0,26 L par minute	
Caractéristiques électriques	ENTRÉE:100-240V~ 50/60Hz 1.5A	SORTIE: 24V= 1.5A
Capacité Totale de Filtration de la Cartouche de Filtre	528 gallons / 2000 litres	

NOTE:

1. Le filtre ne doit pas être utilisé avec de l'eau chaude.
2. Le débit de filtration est affecté par la température de l'eau. Le débit d'eau pure indiqué sur le graphique est mesuré à 77°F/25°C. Lorsque la température de l'eau d'arrivée fluctue, le débit d'eau pure fluctue également.
3. Veuillez remplacer la cartouche de filtre lorsque le voyant lumineux devient rouge ou selon le cycle de remplacement suggéré.

Nom	Modèle	Suggestions de Remplacement
filtre à Osmose Inverse Philips AquaPurif Inside®	ADD554	1 an/12 mois

3. Accessoires & Fonctions



- ① Egouttoir Amovible
- ② Bouteille en Verre
- ③ Unité Principale
- ④ Bouton de Distribution d'Eau
- ⑤ Filtre **Aquaporin Inside®** RO (AQP)
- ⑥ Couvercle du Filtre
- ⑦ Couvercle du Réservoir d'Eau
- ⑧ Poignée du Réservoir d'Eau
- ⑨ Réservoir d'Eau
- ⑩ Prise
- ⑪ Clé pour Filtre
- ⑫ Kit de Détartrage

4. Couleurs du voyant lumineux

Bleu : La durée de vie du filtre est suffisante.

Clignotant bleu : L'appareil est en train de rincer le filtre à eau.

Violet : Il est temps de vider l'eau de vidange et de la remplir avec de l'eau du robinet fraîche.

Rouge : Il est temps de remplacer votre filtre. Veuillez remplacer la cartouche de filtre lorsque le voyant lumineux devient rouge ou selon le cycle de remplacement recommandé.

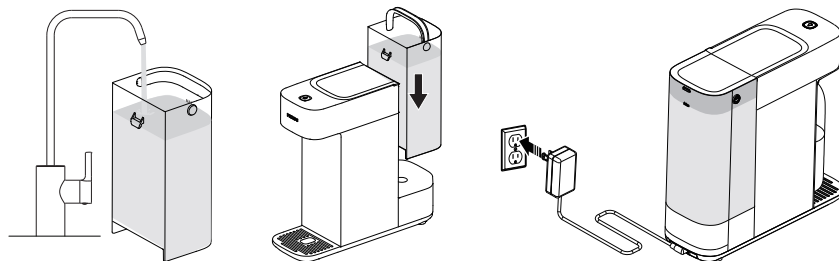
5. Avant la Première Utilisation

- Retirez tous les emballages.
- Lavez le réservoir d'eau, le couvercle et l'égouttoir et séchez-les soigneusement.
- Connectez l'appareil à l'alimentation électrique.

AVERTISSEMENT : NE PAS DÉMONTER CET APPAREIL VOUS-MÊME. IL Y A UN RISQUE D'ÉLECTROCUTION CAR LES ÉLÉMENTS ÉLECTRIQUES SONT EXPOSÉS

6. Configuration Initiale

1. Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau du robinet jusqu'à la ligne de remplissage MAX.
2. Assurez-vous que le réservoir d'eau soit positionné de manière stable.
3. Connectez l'appareil à l'alimentation électrique.



4. Placez un grand récipient sur l'égouttoir et ayez un autre récipient prêt à alterner. Appuyez deux fois consécutive sur le bouton pour activer le rinçage du système.

-Pendant le processus de rinçage, l'anneau lumineux autour du bouton de distribution d'eau clignotera en bleu et le système rincera la membrane pendant 60 secondes.

-Pendant le rinçage, appuyez sur le bouton si vous souhaitez le mettre en pause et l'eau s'arrêtera de couler. Appuyez à nouveau pour poursuivre le rinçage.

-Lorsque l'anneau lumineux en violet, videz l'eau restante du réservoir d'eau et remplissez-le avec de l'eau du robinet.

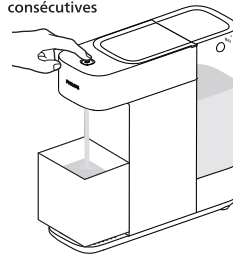
-Le processus dure environ 20 minutes. Lorsque le processus est terminé, l'anneau lumineux s'éteindra.

-Notez que l'eau n'est PAS potable pendant le rinçage.

-Pendant le rinçage, si vous débranchez l'appareil, le rinçage sera annulé.

5. Une fois le rinçage terminé, vous pouvez en toute sécurité distribuer et boire l'eau.

Appuyez deux fois
consécutives



20 Minutes
environ



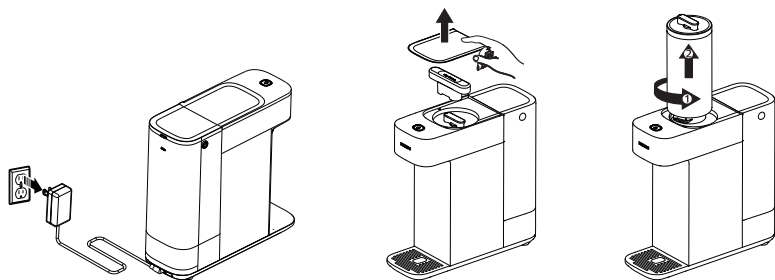
7. Comment Installer et Remplacer le Filtre

1. Retirez le couvercle du filtre : Débranchez l'appareil et soulevez le couvercle du filtre pour le retirer.

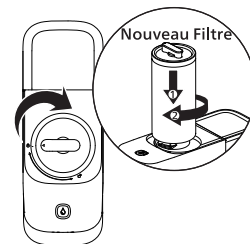
2. Retirez le filtre usagé : Tournez le filtre dans le sens inverse des aiguilles " ⤿ ", puis retirez-le.

NOTE:

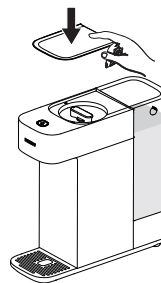
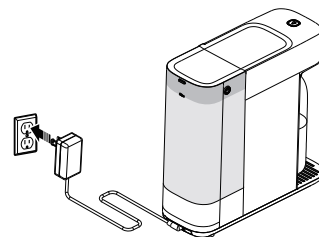
Ne retirez pas le filtre pendant le rinçage ou de distribution d'eau pour éviter les déversements d'eau.



3. Insérez le nouveau filtre : Retirez l'emballage du filtre. Appuyez vers le bas et tournez simultanément dans le sens des aiguilles d'une montre "  " pour insérer le nouveau filtre.

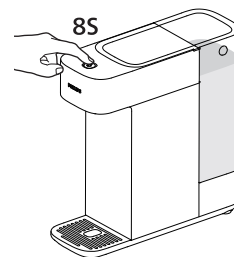


4. Remplacez le couvercle du filtre : Remplacez le couvercle du filtre et branchez l'alimentation électrique.



5. Réinitialisez la durée de vie du filtre : Appuyez longuement sur le bouton de distribution d'eau pendant 8 secondes pour réinitialiser la durée de vie du filtre.

6. Rincez le filtre : Veuillez vous référer aux étapes 4 à 5 de la configuration initiale pour rincer votre nouveau filtre.

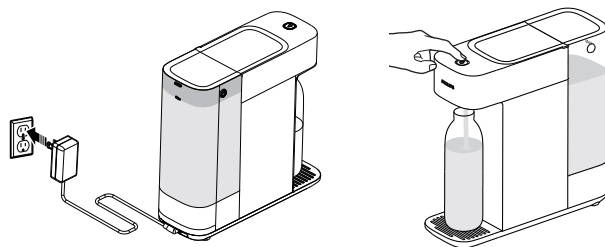


8. Comment Distribuer de l'Eau Filtrée

1. Branchez l'appareil.
2. Placez votre bouteille en verre, tasse, carafe ou tout autre récipient sur l'égouttoir.
3. Appuyez sur le bouton de distribution d'eau avec un volume de 0,5L.

NOTE:

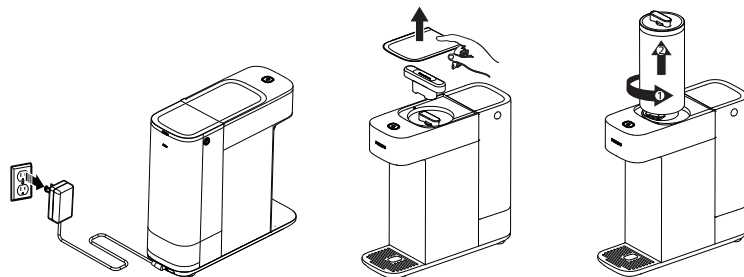
Pour annuler le cycle de 0,5 L, appuyez à nouveau sur le bouton de distribution pendant que l'eau est en train d'être distribuée. La pompe et la lumière s'éteindront. Toutes les quantités distribuées seront réinitialisées.



9. Comment Détartrer votre Distributeur d'Eau

Le tartre peut obstruer l'appareil et perturber l'écoulement de l'eau. Si vous détectez un débit d'eau lent, vous devez démarrer un cycle de détartrage.

1. Débranchez l'appareil. Retirez le couvercle du filtre. Utilisez la clé de filtre pour faire tourner le filtre RO dans le sens inverse des aiguilles jusqu'à la position "☐" et retirez-le.



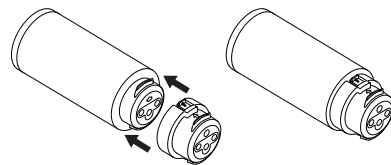
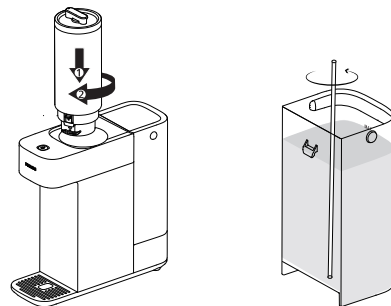
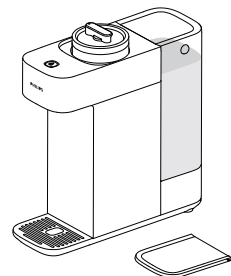
2. Alignez les orifices du kit de détartrage avec ceux situés sous le filtre avant de les installer.
Assurez-vous que le kit est solidement fixé une fois installé.
 - Lors de l'installation du kit de détartrage au filtre, gardez le kit orienté vers le bas. Évitez de retourner le filtre afin d'éviter tout dommage.
3. Insérez le filtre dans l'appareil, appuyez et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide de la clé du filtre pour le fixer. Le filtre peut dépasser légèrement de sa position normale.
4. Videz le réservoir d'eau et remplissez-le avec 2,2 litres d'eau du robinet et 22 g d'acide citrique, en remuant jusqu'à dissolution complète.

* L'acide citrique n'est pas incluse, veuillez vous en procurer.

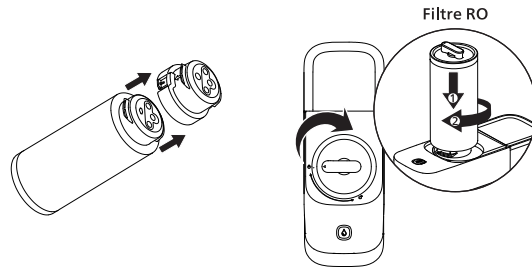
5. Assurez-vous que le réservoir d'eau est bien placé, fermez le couvercle et rétablissez l'alimentation électrique.
6. Appuyez deux fois consécutives sur le bouton pour activer le processus de détartrage du système.
 - Pendant le détartrage, l'anneau lumineux autour du bouton de distribution d'eau clignotera en bleu.
 - Attendez deux heures pour le détartrage, ne tentez pas de distribuer de l'eau pendant ce temps.
 - Pendant le détartrage, l'eau ne sera pas distribuée.

NOTE:

Répétez les étapes 3 à 5 si votre distributeur d'eau présente une accumulation importante de tartre.



7. Retirez le filtre et le kit de détartrage. Tirez sur la boucle extérieure du kit pour le retirer.
Réinsérez le filtre à osmose inverse pour terminer le processus de détartrage.



8. Après le détartrage, rincez le réservoir d'eau soigneusement et remplissez-le d'eau fraîche du robinet jusqu'à la ligne MAX.
9. Effectuez trois cycles de filtration avec de l'eau du robinet pour rincer le système et éliminer l'odeur ou le goût de la solution de détartrage. Si le goût acide persiste, veuillez répéter l'opération quelques fois supplémentaires jusqu'à ce que l'eau ait un goût propre.

10. Entretien et Nettoyage

1. Retirez le réservoir d'eau, le couvercle et le bac d'égouttement, et lavez-les avec un détergent doux. Séchez-les soigneusement.

NOTE:

Ne lavez pas les pièces amovibles au lave-vaisselle.

2. Essuyez la surface du distributeur avec un chiffon humide et laissez-le sécher.

AVERTISSEMENT : Risque d'électrocution. Débranchez l'alimentation avant de nettoyer. Veuillez ne jamais immerger le cordon d'alimentation, la fiche ou la base.

11. Dépannage

L'appareil ne fonctionne pas après avoir appuyé sur le bouton de distribution d'eau.

- **Est-ce que le flotteur dans le réservoir d'eau flotte ?**

Retirez le capuchon d'étanchéité en silicone, puis nettoyez le flotteur obstruée ainsi que son rail.

- **Le niveau d'eau d'entrée descend-il en dessous du cylindre dans le réservoir d'eau ?**

Videz l'eau restante dans le réservoir et remplissez-le jusqu'à la ligne MAX pour le prochain cycle..

- **Le réservoir d'eau est-il correctement placé sur la base du réservoir d'eau ?**

Soulevez le réservoir d'eau et remplacez-le sur la base du réservoir d'eau..

- **La durée de vie du filtre est-elle écoulée ?**

Vérifiez le voyant de durée de vie du filtre, puis consultez à nouveau les étapes de la page 7 et 8 pour remplacer le filtre si nécessaire.

Apparition de Fuite.

- **Les fuites se produisent-elles en bas du réservoir d'eau ?**

Soulevez lentement et délicatement le réservoir d'eau.

- **Le filtre est-il correctement connecté à la base du filtre?**

Veillez vous référer à l'étape 1-4 du point 8 des pages 06-07 pour détacher et réinsérer le filtre. Assurez-vous que le filtre soit pleinement inséré, sans espace.

12. Contenu

Distributeur d'eau (avec 1 filtre RO à l'intérieur)	×1
Bac d'égouttement amovible	×1
Réservoir d'eau	×1
Manuel d'utilisation	×1
Guide de démarrage rapide	×1
Carte après-vente	×1
Clé pour Filtre	×1
Kit de Détartrage	×1

13. Support et Garantie

En cas de besoin d'information complémentaires, veuillez vous rendre sur le site officiel www.philips.com/support ou contacter le centre de service à la clientèle dans votre pays/région. Si aucun centre de service à la clientèle n'est disponible dans votre pays/région, veuillez contacter votre distributeur local. Dans les deux ans suivant la date d'achat, vous bénéficierez d'un service de garantie gratuit pour tout dommage résultant de problèmes de fabrication, ou tout dommage aux composants survenus dans des conditions d'utilisation normales confirmées par notre personnel de service de maintenance. Le service de garantie exclut les consommables dont la fréquence de remplacement est élevée, les équipements annexes, les frais d'expédition et le service de livraison à domicile. Veuillez présenter une preuve d'achat au personnel de service lors de la demande.

Gracias por elegir Philips!

- Apreciamos su decisión de priorizar la salud y la sostenibilidad ambiental. Con su nuevo Dispensador de Agua Philips, puede disfrutar de los beneficios de agua limpia y filtrada mientras contribuye a la lucha contra el desperdicio de botellas de plástico de un solo uso.
- El compromiso de Philips es mejorar el agua tanto para las personas como para el planeta. El Dispensador de Agua Philips está diseñado cuidadosamente con una configuración de depósito de agua desmontable de 9 tazas / 2,2 litros para adaptarse perfectamente a su hogar. Su potente sistema de filtración de encimera garantiza un acceso instantáneo a agua más saludable al reducir eficazmente los TDS, plomo, calcio y cromo III* con solo pulsar un botón.
- Al elegir Philips, no solo estás mejorando su agua potable, sino que también está teniendo un impacto positivo en el medio ambiente. **Aquaporin Inside®** Cada filtro de ósmosis inversa de Philips reemplaza hasta 4.000 botellas de agua de plástico de un solo uso de 16,9 oz/0,5 L, lo que reduce los residuos de plástico y promueve la sostenibilidad.
- Si necesita información o tiene algún problema, visite el sitio web de Philips en www.philips.com o póngase en contacto con el centro de atención al cliente de su país. Si no hay un centro de atención al cliente en su país, diríjase al distribuidor local.

* Las sustancias reducidas por este filtro de agua no necesariamente se encuentran en el agua de todos los usuarios.



Certificado por la WQA según NSF/ANSI 58 para la reducción de TDS, plomo, cadmio y cromo III. También certificado por la WQA según NSF/ANSI/CAN 372 para el cumplimiento sin plomo.

1. CONSIDERACIONES IMPORTANTES

Por favor, lea y siga estas importantes instrucciones de seguridad para garantizar el uso correcto y seguro de este producto. Este no es un juguete ni un producto para niños, y no está diseñado para ser utilizado por niños de 12 años o menos. Se requiere supervisión de un adulto al utilizar este aparato cerca o con niños.

- Lea atentamente y comprenda todas las instrucciones proporcionadas con el producto.
- Este aparato no es para uso comercial. Es sólo para uso doméstico y debe utilizarse de acuerdo con las especificaciones de este manual.
- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que cuenten con supervisión o instrucción sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, evite colocar el cable de alimentación, el enchufe o el conjunto de la base en agua o cualquier otro líquido.
- Apague siempre el aparato y desenchúfelo de la toma de corriente cuando no lo utilice, antes de montar o desmontar piezas y antes de limpiarlo.
- No utilice manos mojadas para insertar o tirar el enchufe, ni use un paño húmedo para limpiar el enchufe. Estas acciones pueden causar descargas eléctricas.
- Sostenga el enchufe para sacarlo al tirar de él y no tire ni retuerza el cable de alimentación para evitar daños y peligro de fugas.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no cuelgue del borde de una mesa o encimera ni entre en contacto con superficies calientes, incluidas las estufas.
- El depósito de agua está diseñado para uso exclusivo con agua. No lo llene con ningún otro líquido. No llene en exceso el depósito de agua.
- Coloque siempre la unidad sobre una superficie nivelada, estable y resistente al agua.
- Coloque siempre el dispensador en una habitación ventilada, a prueba de sol y de congelación. Evite el contacto con sustancias corrosivas.
- Revise regularmente en busca de daños en la fuente y los cables de alimentación para evitar accidentes graves causados por fugas.
- Cuando se encienda la luz morada, saque el depósito de agua, vacíelo y llénelo nuevamente con agua fresca del grifo.
- Posible interferencia con el equipo:

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un equipo ISM de consumo, de acuerdo con la Parte 18 de las Reglas de la FCC. Estos límites

están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no ocurran interferencias en una instalación en particular.

- **Mantenimiento del sistema:**

Tenga en cuenta que los cambios o modificaciones de este producto que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrán anular la autoridad de operación del usuario.

- **Medidas simples para corregir interferencias:**

Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV para obtener ayuda.

Por favor, siga atentamente estas instrucciones para garantizar su seguridad y el correcto funcionamiento del producto.



Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC.

2. Especificaciones técnicas

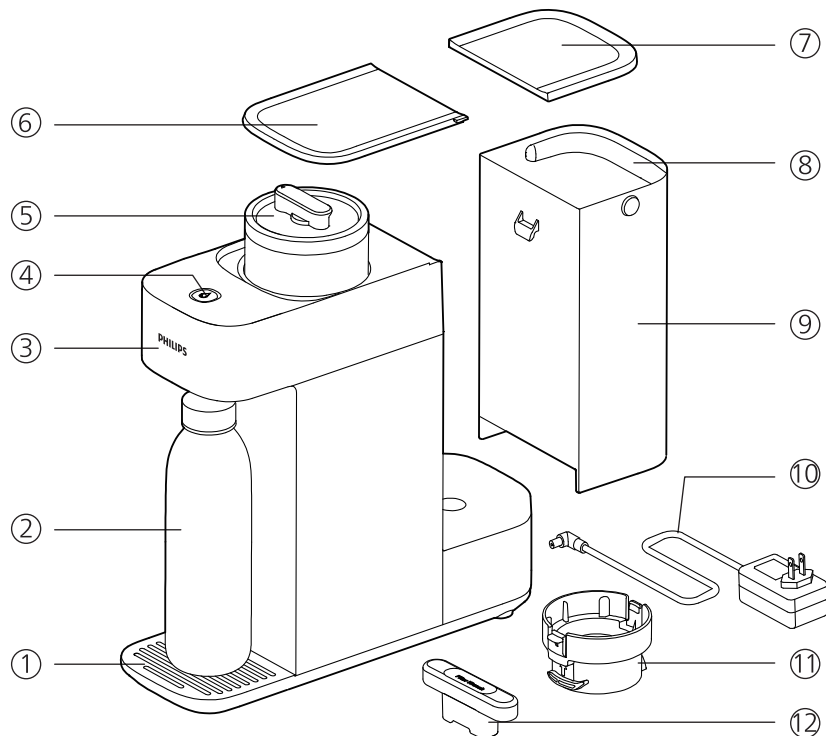
Nombre del producto	Dispensador de agua de ósmosis inversa Philips	
Modelo del Producto	ADD5930	
Tamaño del producto (Ancho*Alto*Profundidad)	An 5,0* Al13,2* Pr14,0 pulgadas /An 126*Al 335* Pr 355mm	
Presión de agua de entrada	0-9 PSI/0-0,06 MPa	
Temperatura del agua de entrada	41-100°F/5-38°C	
Requisitos de agua de entrada	Agua del grifo	
Tasa de agua pura	100 galones por día/0,26L por minuto	
Especificaciones de energía	ENTRADA: 100-240V~ 50/60 Hz 1,5 A.	SALIDA: 24V --- 1,5A
Capacidad total de filtración del cartucho de filtro	528 galones/2000 litros	

NOTA:

- 1. El filtro no debe utilizarse con agua caliente.
- 2. La tasa de filtración se ve afectada por la temperatura del agua. La tasa de agua pura en la mesa se mide en 77°F/25°C. Cuando la temperatura del agua de entrada fluctúa, la tasa de agua pura también fluctúa.
- 3. Por favor, reemplace el cartucho de filtro cuando la luz indicadora se ponga roja o cuando se cumpla el ciclo de reemplazo sugerido.

Nombre	Modelo	Ciclo de reemplazo sugerido
Philips Aquaport Inside® Filtro de ósmosis inversa	ADD554	1 año / 12 meses

3. Partes y Características



- ① Bandeja de goteo extraíble
- ② Botella de vidrio
- ③ Unidad principal
- ④ Botón de dispensación de agua
- ⑤ **Aquaporin Inside® Filtro RO(AQP)**
- ⑥ Tapa del filtro
- ⑦ Tapa del depósito de agua
- ⑧ Asa del depósito de agua
- ⑨ Depósito de agua
- ⑩ Enchufe
- ⑪ Llave del filtro
- ⑫ Kit de descalcificación

4. Color de la luz indicadora

Azul: La vida útil del filtro es suficiente.

Azul intermitente: El aparato está en proceso de lavado del filtro de agua.

Morado: Es hora de vaciar el agua y rellenar con agua fresca del grifo.

Rojo: Es hora de reemplazar su filtro. Por favor, reemplace el cartucho de filtro cuando la luz indicadora se ponga roja o cuando se cumpla el ciclo de reemplazo recomendado.

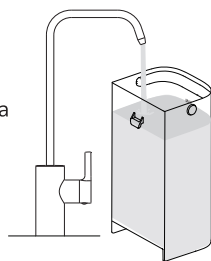
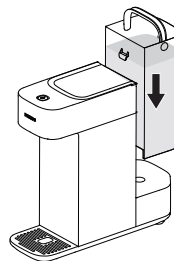
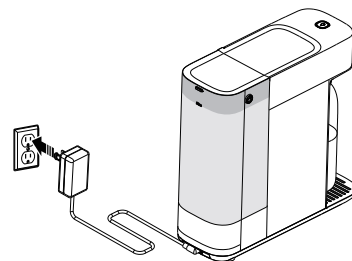
5. Antes del primer uso

- Retire todo el embalaje.
- Limpie el depósito de agua, la tapa y la bandeja de goteo y séquelos bien.
- Conecte el aparato a la corriente.

ADVERTENCIA: NO DESMONTE ESTE APARATO USTED MISMO. LOS ELEMENTOS ELÉCTRICOS QUEDARÁN EXPUESTOS Y EXISTE RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA.

6. Configuración inicial

1. Llene el depósito de agua con agua del grifo hasta la línea de llenado máximo (MAX).
2. Asegúrese de que el depósito de agua esté colocado de manera estable.
3. Conecte el aparato a la corriente.



4. Coloque un recipiente grande en la bandeja de goteo y tenga otro recipiente listo para alternar.

Pulse dos veces el botón rápidamente para activar el proceso de enjuague del sistema.

-Durante el proceso de enjuague, el anillo de luz alrededor del botón dispensador de agua parpadeará en azul y el sistema lavará la membrana durante 60 segundos y se dispensará agua.

-Durante el proceso de enjuague, pulse el botón si desea pausarlo y el agua se detendrá. Pulse nuevamente para continuar el proceso de lavado.

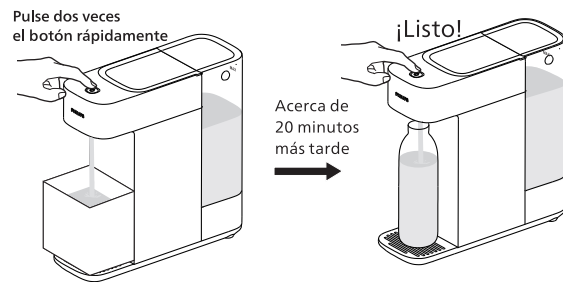
-Cuando el anillo de luz parpadee en morado, deseche el agua que queda en el depósito de agua y rellénelo con agua del grifo.

-El proceso tarda unos 20 minutos. Cuando se complete el proceso, el anillo de luz se apagará.

-Tenga en cuenta que el agua NO es potable durante el proceso de lavado.

-Durante el proceso de enjuague, si desenchufa el aparato, se cancelará el proceso de enjuague.

5. Una vez completado el proceso de enjuague, puede dispensar y beber el agua con seguridad.



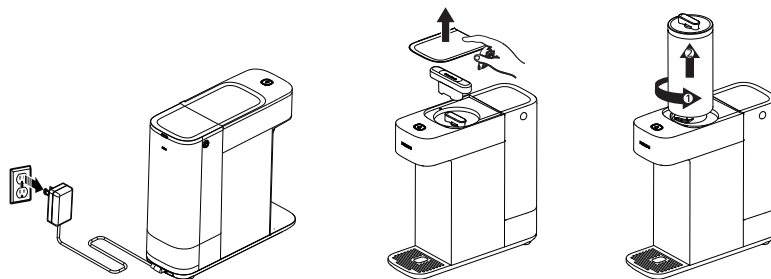
7. Cómo instalar y reemplazar el filtro

1. Retire la tapa del filtro: Desenchufe el aparato y levante la tapa del filtro para retirarlo.

2. Retire el filtro caducado: Gire el filtro en sentido anti-horario "↺" y luego sáquelo.

NOTA:

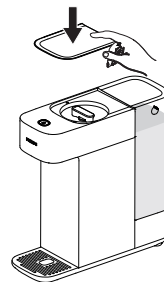
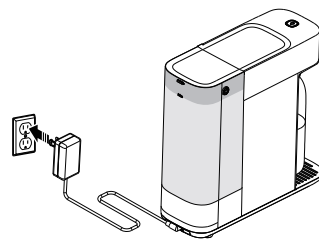
No retire el filtro durante el proceso de enjuague o dispensación de agua para evitar derrames de agua.



3. Inserte el nuevo filtro: Retire el embalaje del filtro. Empújelo hacia abajo y al mismo tiempo gírelo en sentido horario"  " para insertar el nuevo filtro.

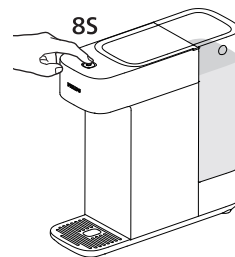


4. Vuelva a colocar la tapa del filtro: Por favor, vuelva a colocar la tapa del filtro y enchufe la fuente de alimentación.



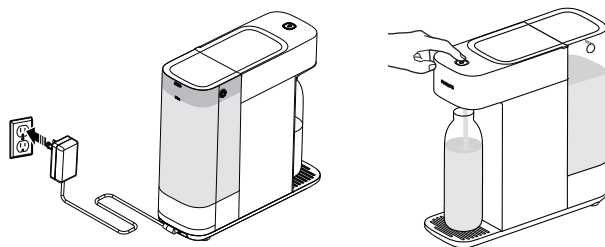
5. Reajuste la vida útil del filtro: Mantenga pulsado el botón de dispensación de agua durante 8 segundos para restablecerlo.

6. Enjuague el filtro: Consulte los pasos 4 a 5 de la configuración inicial para lavar el filtro nuevo.



8. Cómo dispensar agua filtrada

1. Conecte el aparato a la corriente.
2. Coloque su botella de vidrio, taza, jarra u otro recipiente en la bandeja de goteo.
3. Pulse el botón de dispensación de agua con un volumen de 16,9oz/0,5L.



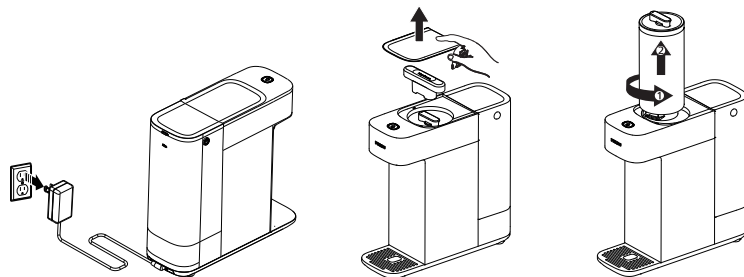
NOTA:

Para cancelar el ciclo de 16,9 oz / 0,5 L, pulse nuevamente el botón de dispensación mientras el agua se está dispensando. La bomba y la luz se apagarán. Todos los volúmenes dispensados se restablecerán.

9. Cómo descalcificar su dispensador de agua

La cal puede obstruir el aparato e interrumpir el flujo de agua. Si comienza a experimentar un flujo de agua lento, es hora de cuidarlo adecuadamente.

1. Desenchufe la alimentación. Retire la tapa del filtro. Utilice la llave del filtro para girar el filtro RO en sentido horario hasta la posición de "□" y extraígallo.



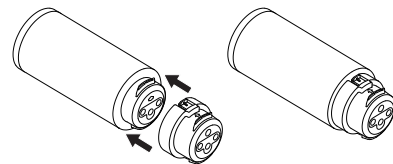
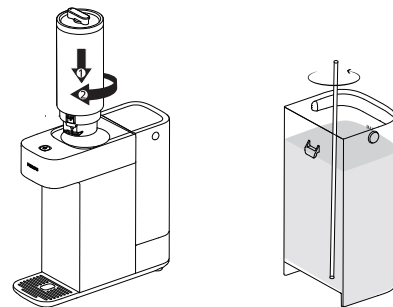
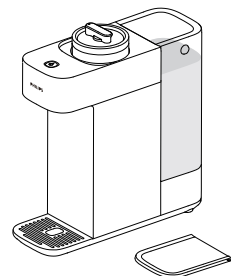
2. Alinee los orificios del kit de descalcificación con los situados debajo del filtro antes de conectarlo.
Asegúrese de que el kit permanezca firmemente en su sitio una vez conectado.
 - Cuando conecte el kit de descalcificación al filtro, manténgalo orientado hacia abajo. Evite voltear el filtro para evitar daños.
3. Inserte el filtro en la unidad, empújelo hacia abajo y gírelo en el sentido de las agujas del reloj utilizando la llave del filtro para fijarlo. El filtro podría sobresalir ligeramente por encima de su posición normal.
4. Vacíe el depósito de agua y llénelo con 2,2 litros de agua del grifo y 22 gramos de ácido cítrico, revolviendo hasta que se disuelva.

* Por favor, compre el ácido cítrico usted mismo.

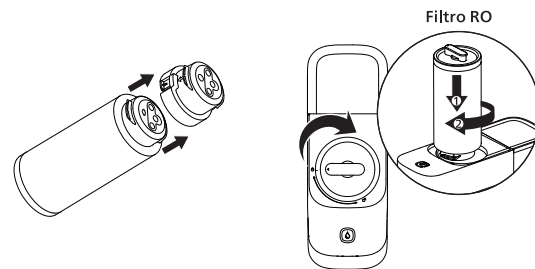
5. Asegúrese de que el depósito de agua esté colocado de manera estable, cierre la tapa y restaure la alimentación.
6. Pulse dos veces el botón rápidamente para activar el proceso de descalcificación del sistema.
 - Durante el proceso de descalcificación, el anillo de luz alrededor del botón de dispensación de agua parpadeará en azul. Espere dos horas para la descalcificación, no intente dispensar agua durante este tiempo.
 - Durante la descalcificación, no se dispensará agua.

NOTA:

Repita los pasos del 3 al 5 si su Dispensador de Agua tiene una gran acumulación de cal.



7. Retire el filtro y el kit de descalcificación. Tire de la hebilla exterior del kit para liberarlo. Vuelva a insertar el filtro de ósmosis inversa (RO) para completar el proceso de descalcificación.



8. Después de la descalcificación, enjuague bien el depósito de agua y llénelo con agua fresca del grifo hasta la línea MAX.
9. Realice tres ciclos de filtración con agua del grifo para lavar el sistema y eliminar el olor o sabor de la solución descalcificadora. Si el sabor agrio persiste, por favor, repita el proceso durante unos cuantos ciclos más hasta que el agua tenga un sabor limpio.

10. Mantenimiento y limpieza

1. Retire el depósito de agua, la tapa y la bandeja de goteo, lávelos con un detergente suave y séquelos bien.

NOTA:

No lave ninguna pieza extraíble en el lavavajillas.

2. Limpie la superficie del dispensador con un paño húmedo y deje que se seque.

ADVERTENCIA: Peligro de descarga eléctrica. Desconecte la alimentación antes de la limpieza. No sumerja el cable de alimentación, el enchufe o la base en agua u otro líquido.

11. Solución de problemas

El aparato no funciona después de pulsar el botón de dispensación de agua.

- **Flota la tableta flotante en el depósito de agua?**

Quite la tapa de sellado de silicona, luego limpie el riel de la tableta flotante y la tableta flotante obstruidos.

- **El nivel del agua de entrada desciende por debajo del cilindro en el depósito de agua?**

Deseche el agua restante en el depósito y vuelva a llenarlo hasta la línea MAX para el próximo ciclo.

- **Está el depósito de agua colocado de manera estable en la base del depósito de agua?**

Levante el depósito de agua y colóquelo nuevamente en la base del depósito de agua.

- **Ha pasado el ciclo de reemplazo del filtro?**

Revise el indicador de vida útil del filtro y luego consulte los pasos en las páginas 7 y 8 para reemplazar el filtro si es necesario.

Se produce una fuga de agua.

- **Se producen fugas desde la parte inferior del depósito de agua?**

Levante lentamente y con cuidado el depósito de agua.

- **Está el filtro bien conectado a la base del filtro?**

Consulte nuevamente el Paso 1-4 del punto 8 en las páginas 06-07 para desmontar y volver a insertar el filtro. Asegúrese de que el filtro esté completamente insertado sin ningún espacio.

12. Lista de empaque

Dispensador de Agua (con 1 filtro RO dentro)	×1
Bandeja de Goteo Removible	×1
Depósito de Agua	×1
Manual del Usuario	×1
Guía de Inicio Rápido	×1
Tarjeta de Postventa	×1
Llave del filtro	×1
Kit de descalcificación	×1

13. Garantía y soporte

Si necesita información o tiene alguna pregunta, por favor visite www.philips.com/support o contacte al centro de servicio al consumidor en su país/región. Si no hay un centro de servicio al consumidor en su país/región, por favor contacte a su distribuidor local.

Dentro de los dos años a partir de la fecha de compra, recibirá servicio de garantía gratuito por cualquier daño causado por problemas en el proceso de fabricación, o cualquier daño a los componentes bajo condiciones normales de uso confirmadas por nuestro personal de servicio de mantenimiento.

El servicio de garantía excluye consumibles reemplazados frecuentemente, equipo auxiliar, costos de envío y servicio puerta a puerta. Por favor, muestre la prueba de compra al personal de servicio cuando solicite el servicio.



Manufacturer: AquaShield North America LLC.
Address: 8 The Green STE A, Dover Delaware 19901 United State
Tel: 00 1 (214) 734-1361

Register your product and learn more in the website link below:
www.philips.com/water

Specifications are subject to change without notice

© 2025 AquaShield
All rights reserved.

Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license.
This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of North America AquaShield Health Technology Company Limited
and North America AquaShield Health Technology Company Limited is the warrantor in relation to this product.
Rev B SEP 25

